

ARCHIVES HISTORIQUES DE LA COMMISSION

COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"

COM (62)104

Vol. 1962/0029

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

COMUNITA' ECONOMICA EUROPEA

COMMISSIONE

VI/COM(62) 104 definitivo

Orig. : D

Bruxelles, 22 maggio 1962

Riservato

Progetto

REGOLAMENTO N°

RELATIVO ALLA DETERMINAZIONE DELL'AMMONTARE DEI PRELIEVI INTRACOMUNITARI
APPLICABILI AI SUINI VIVI

(Proposta della Commissione al Consiglio)

VI/COM(62) 104 definitivo

Progetto

REGOLAMENTO N°

RELATIVO ALLA DETERMINAZIONE DELL'AMMONTARE DEI PRELIEVI INTRACOMUNITARI
APPLICABILI AI SUINI VIVI

IL CONSIGLIO DELLA COMUNITA' ECONOMICA EUROPEA;

Visto il Regolamento n. 20 relativo alla graduale attuazione di un'organizzazione comune dei mercati nel settore delle carni suine e in particolare l'art. 4, paragrafo 1;

Vista la proposta della Commissione

Considerando che l'ammontare dei prelievi intracomunitari applicabili ai suini vivi è fissato sulla base dell'ammontare dei prelievi applicabili ai suini macellati;

Considerando che per il calcolo dell'ammontare dei prelievi intracomunitari applicabili ai suini vivi si assume

- che l'ammontare dei prelievi intracomunitari applicabili ai suini macellati fissato dal Regolamento n. ... (determinazione dell'ammontare dei prelievi intracomunitari applicabili ai suini macellati) è così stabilito per i singoli Stati membri:

<u>Verso il Belgio</u>	<u>da:</u>	R.F. di Germania	.....	unità di conto
		Francia	.....	" " "
		Italia	.....	" " "
		Lussemburgo	.....	" " "
		Paesi Bassi	.....	" " "
<u>Verso la R.F. di Germania</u>	<u>da:</u>	Belgio	.....	" " "
		Francia	.....	" " "
		Italia	.....	" " "
		Lussemburgo	.....	" " "
		Paesi Bassi	.....	" " "

.../...

<u>verso la Francia</u>	<u>da:</u>	Belgio	unità di conto
		R.F. di Germania	" " "
		Lussemburgo	" " "
		Paesi Bassi	" " "
<u>verso l'Italia</u>	<u>da:</u>	Belgio	" " "
		R.F. di Germania	" " "
		Francia	" " "
		Lussemburgo	" " "
		Paesi Bassi	" " "
<u>verso il Lussemburgo</u>	<u>da:</u>	Belgio	" " "
		R.F. di Germania	" " "
		Francia	" " "
		Italia	" " "
		Paesi Bassi	" " "
<u>verso i Paesi Bassi</u>	<u>da:</u>	Belgio	" " "
		R.F. di Germania	" " "
		Francia	" " "
		Italia	" " "
		Lussemburgo	" " "

- che il rapporto fra il prezzo dei suini vivi e quello dei suini macellati è di 76,9 : 100.

HA ADOTTATO IL PRESENTE REGOLAMENTO

Articolo 1°

L'ammontare dei prelievi intracomunitari applicabili ai suini vivi, espresso in unità di conto per un quintale di peso vivo è fissato per le importazioni verso il Belgio da: ... unità di conto.

<u>verso il Belgio</u>	<u>da:</u>	R.F. di Germania	unità di conto
		Francia	" " "
		Italia	" " "
		Lussemburgo	" " "
		Paesi Bassi	" " "
<u>verso la R.F. di Germania:</u>	<u>da:</u>	Belgio	" " "
		Francia	" " "
		Italia	" " "
		Lussemburgo	" " "
		Paesi Bassi	" " "

.../...

<u>verso la Francia</u>	<u>da:</u>	Belgio	unità di conto
		R.F. di Germania	" " "
		Italia	" " "
		Lussemburgo	" " "
		Paesi Bassi	" " "
<u>verso l'Italia</u>	<u>da:</u>	Belgio	" " "
		R.F. di Germania	" " "
		Francia	" " "
		Lussemburgo	" " "
		Paesi Bassi	" " "
<u>verso il Lussemburgo</u>	<u>da:</u>	Belgio	" " "
		R.F. di Germania	" " "
		Francia	" " "
		Italia	" " "
		Paesi Bassi	" " "
<u>Verso i Paesi Bassi</u>	<u>da:</u>	Belgio	" " "
		R.F. di Germania	" " "
		Francia	" " "
		Italia	" " "
		Lussemburgo	" " "

Articolo 2

Il presente regolamento entra in vigore contemporaneamente all'applicazione del regime dei prelievi.

Il presente regolamento è obbligatorio in tutti i suoi elementi e direttamente applicabile in ciascuno degli Stati membri.

Fatto a Bruxelles,

Per il Consiglio

Il Presidente

Motivazione

del Regolamento n. ... relativo alla determinazione dell'ammontare dei prelievi intracomunitari applicabili ai suini vivi.

Il Consiglio nella sua deliberazione sulla proposta della Commissione per il Regolamento relativo alla fissazione dell'ammontare dei prelievi intracomunitari applicabili ai suini macellati ha convenuto di assumere un rapporto fra il prezzo dei suini vivi e quello dei suini macellati di 100 : 130.

In base a tale rapporto il prezzo dei suini vivi ammonta al 76,9% del prezzo per i suini macellati. Tale rapporto è stato assunto per il calcolo dell'ammontare dei prelievi applicabili ai suini vivi.
